



Le 1 juin 2023

## Réhabilitation des ponceaux des rues Finland, Poland et Orford à Copper Cliff

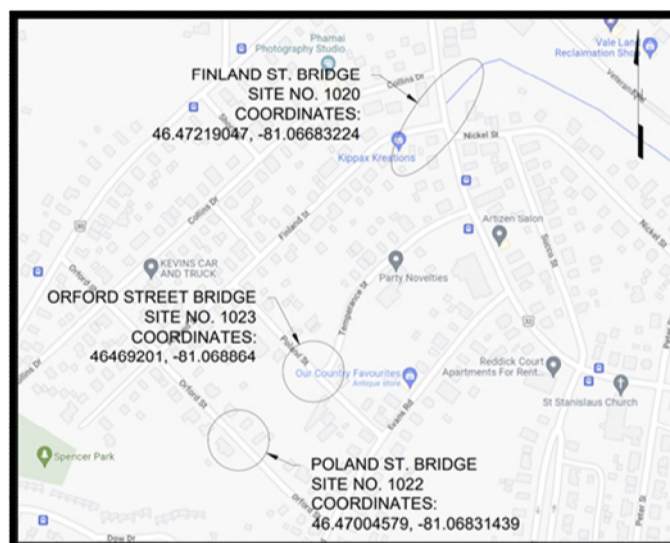
La Ville du Grand Sudbury mènera des travaux de réhabilitation des ponceaux à la hauteur du pont de la rue Finland, entre la rue Balsam et le 1, rue Finland, du pont de la rue Poland, entre la rue Temperance et le 6, rue Poland, et le pont de la rue Orford, entre le 21 et le 27, rue Orford à Copper Cliff.

Les travaux seront exécutés par l'entrepreneur au service de la Ville, MCA Contracting Ltd. Ils commenceront en juin 2023 et ils devraient s'achever en novembre 2023.

Les travaux auront généralement lieu pendant les heures de clarté du lundi au vendredi. Au besoin, il pourrait y avoir des travaux la fin de semaine ou la nuit.

### Détails des travaux :

- Rue Finland : réparation du ponceau existant, asphalte neuf, nouvelle bordure de rue, nouveau trottoir
- Rue Poland : réparation du ponceau existant, asphalte neuf, nouvelle bordure de rue, nouveau trottoir
- Rue Orford : réparation du ponceau existant, asphalte neuf, nouvelle bordure de rue, nouveau trottoir



Pendant les travaux, il pourrait y avoir de la poussière et du bruit dans le secteur. La Ville met tout en œuvre pour réduire l'impact des travaux sur les résidences et les entreprises des environs. Nous vous remercions de votre patience tandis que nous travaillons à améliorer les routes et l'infrastructure de votre voisinage. La Ville du Grand Sudbury et ses entrepreneurs veillent à la sécurité du public et surveilleront le progrès des travaux.

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le [www.grandsudbury.ca/construction-routiere-et-projets](http://www.grandsudbury.ca/construction-routiere-et-projets).

### Veillez adresser vos questions sur ces travaux à:

#### Gestionnaire de projet :

Marc Khoury, P.Eng.  
705-918-1349  
[marc.khoury@grandsudbury.ca](mailto:marc.khoury@grandsudbury.ca)

#### Consultant du projet :

Mike Neumann, P.Eng.  
705-443-1721  
[mneumann@planmac.com](mailto:mneumann@planmac.com)





	<p><b>Avant le début des travaux</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les propriétaires devraient enlever les objets se trouvant sur l'emprise municipale, comme les aménagements paysagers, les clôtures, les systèmes d'arrosage et les objets décoratifs.</li> <li>• Les propriétaires devraient rediriger à la surface du sol l'eau des gouttières ou des pompes de puisard qui se déversent actuellement dans le fossé avant.</li> </ul> <p><b>La Ville n'est pas responsable des dommages aux objets appartenant à des particuliers qui se trouvent sur l'emprise municipale.</b></p>
	<p><b>Circulation</b></p> <p>Des plans de gestion de la circulation dans le secteur sont en place pour assurer la sécurité des travailleurs et des résidents. La circulation dans les rues principales et secondaires avoisinantes pourrait augmenter ou subir des retards.</p> <p>Parfois, la circulation dans <b>les rues Orford et Poland</b> pourrait être réduite à une voie pour les besoins des travaux.</p> <p>La <b>rue Finland</b> sera entièrement fermée à la circulation entre la <b>rue Balsam</b> et le <b>1, rue Finland</b>. La circulation locale et les véhicules des services d'urgence y auront cependant accès en tout temps. Des panneaux de signalisation indiqueront la déviation de la circulation dans ce secteur.</p>
	<p><b>Accès aux entrées de cour</b></p> <p>Si l'entrepreneur doit fermer temporairement des entrées de cour, il fera parvenir un avis aux propriétés touchées et prévoira une autre voie d'accès au terrain et d'autres places de stationnement, s'il y a lieu.</p> <p><b>Les entrées donnant accès aux entreprises et aux établissements publics resteront accessibles en tout temps.</b></p>
	<p><b>Accès à la route et au trottoir</b></p> <p>Nous rappelons aux parents d'enseigner à leurs enfants la sécurité routière dans une zone de construction active. Nous demandons aux résidents qui ont des besoins particuliers en matière d'accessibilité, comme l'accès pour les fauteuils roulants, de communiquer avec l'inspecteur de chantier ou le gestionnaire du projet nommés dans le présent avis.</p>
	<p><b>Inspections:</b></p> <p><b>MCA Contracting Ltd.</b> mènera un examen complet de l'état des structures et des bâtiments avant le début des travaux. Cette inspection est menée seulement si le propriétaire y consent.</p>
	<p><b>Services d'urgence et transport en commun</b></p> <p>L'accès des véhicules des services de police, d'incendie et de soins paramédicaux sera assuré en tout temps. Les autobus du service de transport en commun pourraient être déviés pendant les travaux. Veuillez appeler GOVA au 705-675-3333 ou consulter le <a href="http://www.grandsudbury.ca/gova/">www.grandsudbury.ca/gova/</a> pour obtenir des renseignements. Si les travaux obligent à modifier l'itinéraire de l'autobus scolaire, le Consortium de services aux élèves de Sudbury vous informera de tout changement.</p>
	<p><b>Collecte des déchets</b></p> <p>Les travaux n'interrompent pas la collecte des déchets ménagers, des matières recyclables, des feuilles et des résidus de jardin. Veuillez mettre vos déchets devant votre propriété pour la collecte avant 7 h le jour habituel. Si les camions de collecte ne peuvent pas atteindre des propriétés, l'entrepreneur sortira vos contenants à déchets de la zone des travaux pour les rendre accessibles à la collecte et les rapportera à votre propriété plus tard dans la journée. <b>Assurez-vous de marquer votre adresse sur vos contenants pour qu'on puisse vous les rapporter.</b></p>
	<p><b>Livraison du courrier :</b></p> <p>Si les travaux affectent la livraison du courrier à votre domicile, Poste Canada vous informera des changements à l'horaire habituel ou vous indiquera un endroit où vous pouvez aller chercher votre courrier.</p>
	<p><b>Restauration des propriétés</b></p> <p>Les objets situés sur l'emprise municipale qui seront touchés par les travaux seront restaurés avec du béton, de l'asphalte, des rouleaux de gazon et d'autres éléments de paysagisme au besoin. En général, les travaux de gazonnage et de paysagisme sont menés pendant les saisons les plus propices, au début du printemps ou à la fin de l'automne. Si vous avez des préoccupations particulières à ce sujet, veuillez contacter le gestionnaire de projet ou le consultant du projet nommés dans cet avis.</p>